

## CATENA DI CUSTODIA: MODIFICHE ALLA RENDICONTAZIONE: ESTENSIONE DELL'AMBITO DI APPLICAZIONE

NOME DELL'AZIENDA:

NUMERO BIO.INSPECTA:

### 01 | NOTIFICA DELLE MODIFICHE

Lo standard della catena di custodia prevede che il titolare del certificato [informi il proprio CAB](#) per iscritto o via e-mail [entro 10 giorni](#) delle seguenti modifiche:, (Barrare la casella applicabile e completare le informazioni nella tabella corrispondente)

**NUOVA PERSONA DI CONTATTO DEL CoC**

| Nome della persona CoC | Posizione della persona CoC | Email | Telefono |
|------------------------|-----------------------------|-------|----------|
|                        |                             |       |          |

**NUOVO FORNITORE (S)**

| Nome del fornitore | Codice del certificato CoC (ASC/MSC) <sup>1</sup> |
|--------------------|---|
|                    |   |
|                    |   |
|                    |   |

**NUOVE SPECIE**

| Specie<br>Includere il nome latino | Nome del fornitore | Codice del certificato CoC (ASC/MSC) <sup>1</sup> | Attività da intraprendere in relazione alla nuova specie | ASC                      | MSC                      |
|------------------------------------|--------------------|---|--|--------------------------|--------------------------|
|                                    |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                                    |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                                    |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                                    |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

<sup>1</sup> I fornitori, il codice di certificazione e le specie possono essere trovati per i detentori di MSC CoC su: [Trova un fornitore MSC](#), per i detentori di CoC ASC a: [Trova un fornitore ASC](#), per le attività di pesca certificate MSC a: [Rintracciare un'attività di pesca MSC](#) e per le aziende agricole certificate ASC su: [ASC find a farm](#). I codici MSC o ASC sono necessari quando si acquista direttamente da una pesca MSC o da un'azienda agricola ASC.

**NUOVE SPECIE DI ALGHE**

(allegare sempre l'accordo di partenariato per le alghe marine firmato)

| <b>Specie di alghe/prodotto<sup>2</sup></b><br>Includere il nome latino | <b>Categoria di produzione<sup>3</sup></b><br>(a, bi, bii, ci, cii) | <b>Nome del fornitore</b> | <b>Codice certificato CoC (ASC/MSC)<sup>1</sup></b> | <b>Attività da intraprendere in relazione alla nuova specie</b> | <b>ASC</b>               | <b>MSC</b>               |
|---|---|---------------------------|---|---|--------------------------|--------------------------|
|   |   |                           |   |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |   |                           |   |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |   |                           |   |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |   |                           |   |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**NUOVO SITO**

Rilevante per i clienti CFO con più sedi SOLO il numero totali di sedi è aumentato di oltre il 25% dall'ultima revisione.

| <b>Nome del sito</b> | <b>Tipo di sito<sup>4</sup></b> | <b>Indirizzo</b> | <b>Persona di contatto</b> | <b>Email</b> | <b>Telefono</b> | <b>Attività</b><br>(per quanto riguarda il prodotto certificato) | <b>ASC</b>               | <b>MSC</b>               |
|----------------------|---------------------------------|------------------|----------------------------|--------------|-----------------|--|--------------------------|--------------------------|
|                      |                                 |                  |                            |              |                 |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                      |                                 |                  |                            |              |                 |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                      |                                 |                  |                            |              |                 |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                      |                                 |                  |                            |              |                 |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

<sup>1</sup> I fornitori, il codice di certificazione e le specie possono essere trovati per i detentori di MSC CoC su: [Trova un fornitore MSC](#), per i detentori di CoC ASC a: [Trova un fornitore ASC](#), per le attività di pesca certificate MSC a: [Rintracciare un'attività di pesca MSC](#) e per le aziende agricole certificate ASC su: [ASC find a farm](#). I codici MSC o ASC sono necessari quando si acquista direttamente da una pesca MSC o da un'azienda agricola ASC.

<sup>2</sup> Ulteriori informazioni sullo standard ASC-MSC Seaweed sono disponibili sul sito: [Standard ASC-MSC sulle alghe marine](#)

<sup>3</sup> Categoria di produzione A: alghe selvatiche; categoria di produzione Bi: alghicoltura con raccolta selvatica; categoria di produzione Bii: alghicoltura; categoria di produzione Ci: sistema di produzione a terra con raccolta selvatica; categoria di produzione Cii: sistema di produzione a terra

<sup>4</sup> Un "sito rivolto al consumatore" è un luogo fisico distinto (come un ristorante, un banco del pesce o un sito di catering) che prepara, cucina, vende o serve frutti di mare certificati direttamente ai consumatori finali. Un "sito operativo" è un sito che immagazzina, lavora o confeziona prodotti certificati per distribuirli ad altri siti rivolti ai consumatori. Anche se un sito operativo può vendere o servire alcuni dei suoi prodotti al consumatore finale, non lo fa esclusivamente. Ulteriori informazioni sulla distinzione tra siti operativi e siti rivolti al consumatore sono disponibili nella Guida 4.1 dello [standard CFO CoC](#).

Lo standard della catena di custodia richiede che il titolare del certificato [riceva l'approvazione scritta del proprio CAB prima di](#) apportare una qualsiasi delle seguenti modifiche:

**NUOVE ATTIVITÀ**

| Attività <sup>2</sup> | Specie certificate rilevanti | Sito (se multi-sito) | ASC                      | MSC                      |
|-----------------------|------------------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------|
|                       |                              |                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                       |                              |                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                       |                              |                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                       |                              |                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**INIZIARE A GESTIRE PRODOTTI DI UN ALTRO SCHEMA CHE CONDIVIDE LO STANDARD CoC**

Se si trattano già prodotti MSC e si vuole iniziare a trattare prodotti ASC o viceversa, è necessaria l'approvazione preventiva del proprio CAB. Questo requisito si applica anche a tutti i titolari di CoC esistenti che desiderano iniziare a vendere o manipolare alghe certificate per la prima volta.

| Specie ittiche e frutti di mare <sup>1</sup><br>Includere il nome latino | Nome del fornitore | Codice del certificato CoC (ASC/MSC) <sup>1</sup> | Attività da intraprendere in relazione alla nuova specie | ASC                      | MSC                      |
|--|--------------------|---|--|--------------------------|--------------------------|
|  |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  |                    |   |  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

<sup>1</sup> I fornitori, il codice di certificazione e le specie possono essere trovati per i detentori di MSC CoC su: [Trova un fornitore MSC](#), per i detentori di CoC ASC a: [Trova un fornitore ASC](#), per le attività di pesca certificate MSC a: [MSC fisheries](#) e per le aziende certificate ASC a: [ASC find a farm](#). I codici MSC o ASC sono necessari quando si acquista direttamente da una pesca MSC o da un'azienda agricola ASC.

<sup>2</sup> Attività: Confermare l'attività corretta in base alle definizioni delle attività MSC elencate nella tabella a pagina 4. (Requisiti per la Certificazione della Catena di Custodia MSC v3.1, tabella 4: Definizioni dell'ambito di attività)

**NUOVO/I SUBAPPALTATORE/I<sup>3</sup> CHE SUBBENTRANO NELLA LAVORAZIONE O IL RICONFEZIONAMENTO IN CONTO TERZI DI PRODOTTI CERTIFICATI**

Nuovo subappaltatore che esegue la lavorazione o il riconfezionamento di prodotti certificati.

| Nome della società | Codice CoC<br>(Se certificato) | Indirizzo | Persona di contatto | Email | Telefono | Attività <sup>2</sup><br>(prodotto certificato) | ASC                      | MSC                      |
|--------------------|--------------------------------|-----------|---------------------|-------|----------|---|--------------------------|--------------------------|
|                    |                                |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                    |                                |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                    |                                |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                    |                                |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|                    |                                |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**NUOVO SITO**

Utilizzatelo anche per:

- modifica dell'indirizzo del sito o della ragione sociale (tutti i CdC)
- nuovo sito (per Default CoC)
- nuovo sito che opera in un nuovo paese (solo CFO CoC)
- nuovi siti operativi che si occupano esclusivamente della lavorazione o del riconfezionamento di prodotti certificati (solo CFO CoC)

| Nome del sito | Codice CoC<br>Se certificato | Indirizzo | Persona di contatto | Email | Telefono | Attività <sup>2</sup><br>(prodotto certificato) | ASC                      | MSC                      |
|---------------|------------------------------|-----------|---------------------|-------|----------|---|--------------------------|--------------------------|
|               |                              |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|               |                              |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|               |                              |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|               |                              |           |                     |       |          |   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**INIZIARE A TRATTARE I PESCI SOTTOVALUTATI<sup>1</sup>**

| Specie <sup>1</sup><br>Includere il nome latino | Pesca/agricoltura<br>sottovalutata | Codice del certificato di<br>pesca/agricoltura | Attività <sup>2</sup> (relativa<br>ai pesci sottovalutati) | Data di ammissibilità<br>(se noto) | ASC                      | MSC                      |
|---|------------------------------------|--|--|------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
|   |                                    |  |  |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |                                    |  |  |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |                                    |  |  |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|   |                                    |  |  |                                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

<sup>1</sup>Applicabile solo se l'organizzazione fa parte del gruppo di clienti di un'attività di pesca da valutare o dello stesso proprietario legale di un'azienda agricola da sottoporre ad audit.

<sup>2</sup>Attività: Confermare l'attività corretta in base alle definizioni delle attività MSC elencate nella tabella a pagina 4. (Requisiti per la Certificazione della Catena di Custodia MSC v3.1, tabella 4: Definizioni dell'ambito di attività)

<sup>3</sup> Se l'organizzazione desidera aggiungere un nuovo subappaltatore per lo stoccaggio o il trasporto, questo dovrà essere aggiornato nel registro dei subappaltatori, ma l'OVC può essere notificato al prossimo audit (non è necessaria un'approvazione preventiva).

**Informazioni:**

L'etichettatura di nuovi prodotti con i marchi MSC/ASC e l'uso dei marchi su altri materiali devono essere sottoposti all'MSCI. Contatto: ecolabel@msc.org. Riceverete un'approvazione del prodotto o dei materiali da parte del MSCI, di solito via e-mail. Conservate questo documento per la prossima verifica. I prodotti di puro trading che non vengono più etichettati da voi non devono essere presentati all'MSCI.

**DATI**

- È disponibile l'approvazione MSCI per l'etichettatura dei nuovi prodotti o l'uso del logo su altri materiali.
- N/A. Commerciamo/manipoliamo un prodotto commerciale che non è etichettato da noi.

**04 | DICHIARAZIONE DI LAVORO FORZATO O INFANTILE (SOLO per i nuovi cantieri/subappaltatori)**

Se l'aggiunta di un nuovo sito o di un nuovo subappaltatore è stata segnalata sopra:

- Confermo che nessuno di loro è stato perseguito per violazioni delle leggi sul lavoro forzato o minorile negli ultimi 2 anni?

**05 | CONFERMA E RICHIESTA DI AGGIORNAMENTO DEL DATABASE**

Con la presente confermo che le informazioni sopra riportate sono complete e corrette. Chiedo pertanto che il database MSC/ASC venga aggiornato con i nuovi fornitori, prodotti, ecc. di cui sopra.

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Nome e data

**Bio.inspecta AG**  
Acherstrasse 117  
CH-5070 Frick  
www.bio-inspecta.ch



|  | ATTIVITÀ                                | DEFINIZIONE   |
|--|---|---|
| 1  | ASC Acquacoltura                        | Deve essere utilizzato per qualsiasi entità coinvolta nell'allevamento di organismi acquatici.  |
| 2  | Elaborazione del contratto              | Si riferisce a qualsiasi titolare di certificato che esegue il trattamento per conto del proprietario del prodotto (non assume la proprietà legale del prodotto).   |
| 3  | Distribuzione                           | Il termine distribuzione è utilizzato per le aziende che ricevono contenitori sigillati, pallet, ecc. che possono o meno essere suddivisi in unità sigillate più piccole, e li CONSEGNA ai clienti o ad altri membri del loro gruppo, cioè ne prendono possesso, ma non la proprietà.   |
| 4  | Scarico manuale                         | Si tratta di un'entità che scarica manualmente i prodotti direttamente dalle navi da pesca o da acquacoltura, utilizzando personale permanente, temporaneo o in subappalto.   |
| 5  | Raccolta MSC                            | Questo deve essere utilizzato quando i pescherecci sono in fase di certificazione. Se la lavorazione avviene a bordo, deve essere selezionata anche la lavorazione.   |
| 6  | Imballaggio o reimballaggio             | Si utilizza quando si cambia l'imballaggio ma il prodotto rimane lo stesso. Si presume che le aziende di trasformazione si occupino anche dell'imballaggio, quindi non è necessario selezionare anche l'imballaggio e la trasformazione. Se un'azienda riceve il prodotto da un'azienda di trasformazione per il solo scopo di confezionarlo in un tipo specifico di imballaggio, si applica questa categoria di ambito.  |
| 7  | Elaborazione primaria                   | Lavorazione primaria - la prima volta che i prodotti ittici vengono modificati rispetto alla loro forma originale, come sono stati raccolti. Ciò include la decapitazione e l'eviscerazione, la sfilettatura, la decalcificazione, la sgusciatura, ecc.   |
| 8  | Elaborazione secondaria                 | Lavorazione secondaria - Dopo la lavorazione primaria, vengono apportate modifiche successive alla forma dei frutti di mare. Ciò include la preparazione dei frutti di mare con altri ingredienti per la produzione di prodotti destinati alla ristorazione o alla vendita al dettaglio, come l'impanatura, l'aggiunta di salse o la scomposizione dei frutti di mare in componenti più piccoli (ad esempio, lombi, carne macinata, olio, ecc.).  |
| 9  | Elaborazione Conservazione              | Conservazione - la conservazione a lungo termine dei frutti di mare. Comprende l'affumicatura, l'essiccazione, l'inscatolamento e il congelamento. Può essere effettuata sia nella lavorazione primaria che in quella secondaria.   |
| 10   | Elaborazione Altro                      | Altre lavorazioni, specificare.   |
| 11   | Ristorante / take away al consumatore   | Sono compresi tutti i servizi di ristorazione come negozi di pesce e patatine, ristoranti standard, ristoranti a servizio rapido, in cui il prodotto è preparato sul posto e venduto direttamente ai consumatori come "pronto da mangiare", o consumato sul posto.  |
| 12   | Dal dettaglio al consumatore            | Ciò include i banchi di pesce fresco presso i rivenditori, le pescherie, i mercati che vendono direttamente ai consumatori, dove il prodotto viene portato via e preparato prima di essere consumato dal consumatore, o quando viene venduto in un ambiente tradizionale "al dettaglio".  |
| 13   | Immagazzinamento                        | Si riferisce al prodotto conservato in un'area di stoccaggio da un'azienda prima della lavorazione, distribuzione o vendita e dopo la lavorazione. Questo aspetto sarà probabilmente incluso negli scopi di molti clienti, in quanto il pesce viene conservato prima della lavorazione/distribuzione/vendita e dopo la lavorazione.   |
| 14   | Commercio di pesce (acquisto/vendita)   | Questa attività rientra probabilmente nel campo di applicazione di quasi tutte le aziende, ad eccezione dei subappaltatori che non assumono la proprietà legale del prodotto. Nella maggior parte dei casi, per questo cliente sarà selezionata anche un'attività aggiuntiva, a meno che non si tratti esclusivamente di un "commerciante". Se il cliente movimentava fisicamente i prodotti, dovrà selezionare anche le attività di "stoccaggio", "vendita all'ingrosso" o "distribuzione".  |
| 15   | Commercio di farina di pesce            | Deve essere utilizzato per tutti i soggetti che commerciano farina di pesce.  |
| 16   | Commercio di olio di pesce              | Deve essere utilizzato per qualsiasi entità che commercia olio di pesce.  |
| 17   | Trasporto                               | Questo deve essere utilizzato se un cliente è responsabile del trasporto del prodotto certificato dal suo fornitore, al suo cliente o tra i suoi siti. Non viene utilizzato se il cliente subappalta tutti i trasporti. Le aziende di trasporto non devono essere certificate per il CoC, a meno che non ne assumano anche la proprietà legale. In alcuni casi, tuttavia, l'utilizzo di una società di trasporto potrebbe aumentare il rischio a un livello tale che il CAB potrebbe richiedere al suo cliente di ottenere la certificazione CoC della società di trasporto (ad esempio, una nave coinvolta nel trasbordo). |
| 18   | Utilizzo di un elaboratore contrattuale | Si tratta di qualsiasi titolare di certificato che utilizza un trasformatore a contratto per lavorare, riconfezionare o trasformare il prodotto certificato per suo conto.  |
| 19   | All'ingrosso                            | Il termine "Wholesale" (all'ingrosso) si riferisce alle aziende che ricevono contenitori sigillati, pallet, ecc. che possono o meno essere suddivisi in unità sigillate più piccole, e li VENDONO ai clienti o ad altri membri del loro gruppo, cioè ne prendono possesso.  |
| 20   | Altro (specificare)                     | Deve essere chiaramente definito e spiegato come non rientra in un'altra categoria.   |
| <b>GUIDA PER I PRODOTTI A BASE DI ALGHE MARINE</b> |   |   |
| 5a   | Raccolta MSC                            | Questa opzione deve essere utilizzata solo quando le navi o la raccolta di alghe dall'ambiente selvatico sono certificate secondo lo standard MSC CoC. Se la lavorazione avviene a bordo, deve essere selezionata anche la voce "lavorazione".  |
| 1a   | ASC Acquacoltura                        | Ciò si applica a qualsiasi entità coinvolta nell'allevamento di organismi acquatici, comprese le alghe (categorie di produzione di alghe Bi, Bii, Ci e Cii nella Tabella 2 dello Standard ASC-MSC sulle alghe).<br>Se c'è una lavorazione a livello di azienda agricola, deve essere selezionata anche la voce "lavorazione".   |